

Einhell[®]

Ⓢ **Bruksanvisning**
Batteridreven handdammsugare

Ⓕ **Käyttöohje**
Akkukäyttöinen pienoispölynimuri

ⒹⓀ **Betjeningsvejledning**
batteridrevet håndstøvsuger

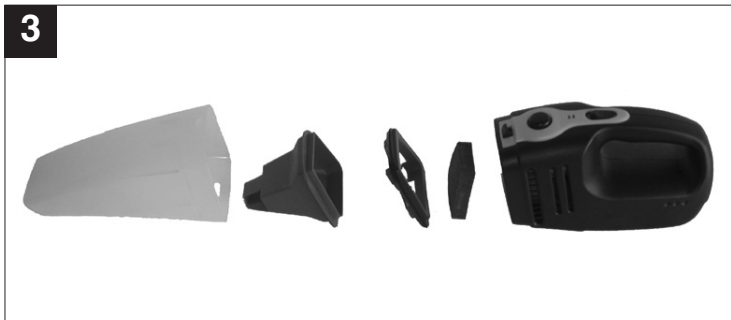
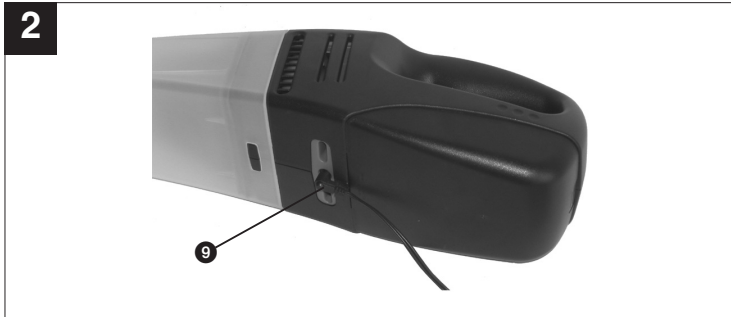
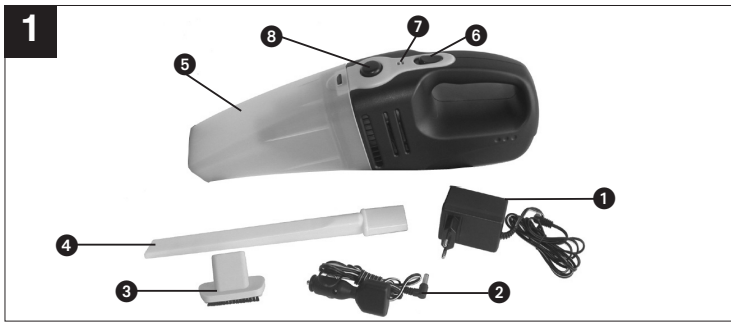
3

CE

Art.-Nr.: 23.471.14

I.-Nr.: 01016

LE-AHS 6



**Obs!**

Läs igenom och beakta bruksanvisningen och säkerhetsanvisningar före användning!

Följande anvisningar måste tvunget beaktas och följas före, under och efter användning:

- Sug aldrig upp glödande eller brinnande tändstickor, glödande aska eller cigarettfimpar, brännbara, frätande eller explosiva ämnen, ångor och vätskor.
- Denna batteridrivna handdammsugare är inte lämplig för insugning av hälsovådligt damm.
- Skydda den batteridrivna handdammsugaren samt laddaren mot regn.
- Inte lämplig för giftiga föremål.
- Sug inte upp organiska lösningsmedel eller syror.
- Rengör aldrig några delar av den batteridrivna handdammsugaren i en diskmaskin eller andra slags rengöringsmaskiner.
- Använd ingen bensin eller andra brandfarliga vätskor för rengöring.
- Rengör aldrig apparaten med lösningsmedel.
- Kasta aldrig förbrukade batterier i eld. Varning! Explosionsfara!
- Undvik kontakt med läckande batterier. Om detta ändå skulle inträffa, tvätta genast av det utsatta hudpartiet med tvål och vatten. Om batterisyra har släppts upp i ögonen, måste ögonen spolas ur med klart vatten under minst 10 minuter. Uppsök därefter genast läkare.
- Skydda laddaren och ledningen mot skador och vassa kanter. Skadade kablar måste genast bytas ut av en behörig elinstallatör.
- Kontrollera om apparaten är skadad. Reparationer får endast utföras av en behörig elinstallatör.
- Se till att batteriets kontakter inte kommer i beröring med andra föremål av metall, t ex spik eller skruv. Risk för kortslutning!
- Se till att laddaren och den batteridrivna handdammsugaren är otillgängliga för barn.
- Nätadaptern och anslutningsledningen får inte komma i kontakt med fukt eftersom det annars finns risk för elektriska slag.
- Doppa inte ned motordelen i någon vätska. Om du ska suga upp vätska, doppa endast ned spetsen av upptagningsbehållarens spets i vätskan. Sug endast upp mindre mängder vätska. Håll alltid upptagningsbehållaren nedåt så att vätskan inte kan rinna till motorn.
- Använd inte apparaten för att samla upp smådelar.

- Se till att apparatens ventilationsöppningar inte är täckta av damm eller liknande smuts.
- Medan du använder den batteridrivna handdammsugaren får den inte vara ansluten till nätadaptern.
- Ta inte dammsugaren i drift om apparaten, nätadaptern eller nätkabeln har synliga skador.
- Stick inte in några föremål i apparatens öppningar.
- Använd inte apparaten utan filter.

Viktiga anvisningar**Läs tvunget igenom dessa anvisningar innan du använder den batteridrivna handdammsugaren:**

1. Batteriet som medföljer apparaten är inte uppladdat. Det måste därför laddas upp innan du kan använda dammsugaren för första gången.
2. Ladda batteriet med den medföljande laddaren. Ett tomt batteri är uppladdat efter ca 8 timmar. Använd inte laddaren för att ladda andra apparater.
3. Efter ungefär fem urladdnings-/laddningscykler har batteriet nått sin maximala kapacitet.
4. Ett batteri laddas ur även om det inte används. 8. Därför måste batteriet laddas i regelbundna intervaller.
5. Beakta uppgifterna som anges på laddarens typskylt. Anslut laddaren endast till sådan nätspänning som anges på typskylten.
6. Batteriet värms upp vid alltför stor belastning. Låt batteriet svalna till rumstemperatur innan du laddar det.

Beskrivning av apparaten (bild 1/2)

1. Nät-del
2. DC-adapter
3. Tillsats för vätsugning
4. Elementmunstycke
5. Dammbehållare
6. Strömbrytare
7. Kontrollampa
8. Spärknapp för behållare
9. Laddningsuttag

Användning**Ladda batteriet (bild 2)**

1. Kontrollera att nätspänningen som anges på typskylten stämmer överens med nätspänningen i vägguttaget. Sätt in laddaren i sticktaget och anslut laddningskabeln till laddningsuttaget (9) på

S

den batteridrivna dammsugaren.

2. Den röda lysdioden indikerar att batteriet laddas. Batteriets laddningstid uppgår till ca 8 timmar. Om batteriet inte är tomt är laddningstiden kortare. Medan batteriet laddas upp värms det en aning. Detta är dock normalt.
Obs! Laddaren kopplas inte ifrån när batteriet har laddats färdigt!

Om batteriet inte kan laddas upp, måste du kontrollera

- att nätspänning finns i vägguttaget
- att det finns fullgod kontakt i den batteridrivna handdammsugarens laddningsuttag.

Om batteriet fortfarande inte kan laddas upp, måste du skicka in

- nätaggregatet
- och den batteridrivna dammsugaren till vår kundtjänstavdelning.

För att batteriets livslängd ska bli så lång som möjligt måste du alltid ladda upp batteriet i god tid. Detta är alltid nödvändigt om du märker att den batteridrivna handdammsugarens prestanda börjar försvagas.

Se till att batteriet aldrig laddas ur helt. Detta leder till att batteriet förstörs!

Drift (bild 1).

Ta ut den batteridrivna handdammsugaren och skjut strömbrytaren (6) framåt. Dammsugaren stannar automatisk om du släpper strömbrytaren. Den gröna lysdioden indikerar att dammsugaren är igång. Innan du suger in vätskor eller våta föremål, töm dammhållaren och rengör filtret.

Tryck in spärknappen (8) för att ta av och tömma dammhållaren (5). Vi rekommenderar att du tömmer dammhållaren varje gång du använt dammsugaren.

Rengöra filtret (bild 3)

Rengör smutsiga filter med såplösning och häng därefter upp det så att det kan torka. Sätt in det torra filtret och ta dammsugaren i drift.

Kontrollera att du har satt samman alla enstaka delar på avsett vis.

Tekniska data

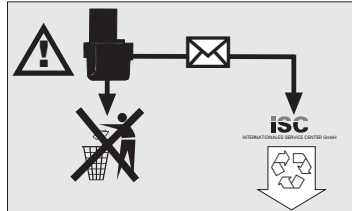
Spänningsförsörjning motor	6 V d.c.
Laddningsspänning batteri	9 V d.c.
Laddningsström batteri	450 mA
Nätspänning laddare	230 V ~ 50 Hz

Reservdelsbeställning

Ange följande uppgifter när du beställer reservdelar:

- Produkttyp
- Produktens artikelnummer
- Produktens ID-nr.
- Reservdelsnumret för reservdelen

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.isc-gmbh.info



Laddningsbara batterier och batteridrivna elapparater innehåller miljöfarliga material. Kasta inte batteridrivna produkter i hushållsoporna. Om produkten är defekt eller nedsliten, ta ut batteriet och skicka in det till iSC GmbH, Eschenstraße 6, D-94405 Landau, Tyskland, eller skicka in den kompletta batteridrivna produkten om batteriet inte kan demonteras. Endast tillverkaren kan garantera en föreskriven avfallshandtering.

**Huomio:**

Ennen käyttöönottoa lue käyttöohje ja turvallisuusohjeet huolellisesti ja noudata niitä!

Ennen käyttöä, sen aikana ja sen jälkeen tulee seuraavia ohjeita ehdottomasti noudattaa:

- Älä koskaan ime pölynimuriin hehkuvia tai palavia tulitikkuja, hehkuvaa tuhkaa tai tupakantumppeja, tai helposti syttyviä, syövyttäviä tai räjähdysalttiita aineita, höyryjä tai nesteitä.
 - Tämä akkukäyttöinen pölynimuri ei sovellu terveydelle vaarallisten pölyjen imemiseen.
 - Suojaa akku-pölynimuria ja varauslaitetta sateelta.
 - Ei sovellu myrkyllisille esineille.
 - Älä ime orgaanisia liuotteita tai happoja.
 - Älä koskaan puhdista mitään akku-pölynimurin osia astianpesukoneessa tai muissa puhdistuskoneissa.
 - Älä käytä puhdistukseen bensiiniä tai muita tulenarkoja nesteitä.
 - Älä koskaan puhdista laitetta liuotteilla.
 - Älä heitä käytettyjä akkuja tuleen!
- Huomio - räjähdysvaara!**
- Vältä koskettamasta akkuja, joista on valunut nestettä. Jos näin kuitenkin käy, puhdista kyseinen ihoalue heti vedellä ja saippualla. Jos akun happoa joutuu silmiin, huuhtelee silmää vähintään 10 minuutin ajan puhtaalla vedellä ja hakeudu sitten lääkärin tarkastukseen.
 - Suojaa varauslaitetta ja johtoa vahingoittumiselta ja teräviltä reunoilta. Vahingoittuneet johdot tulee viipymättä vaihtaa uusiin sähköalan ammattihenkilön toimesta.
 - Tarkasta aina, onko työkalusi vahingoittunut. Korjaukset saa suorittaa ainoastaan sähköalan ammattihenkilö.
 - Huolehdi siitä, että akkusarjan kontaktit eivät kosketa muihin metalliesineisiin, esim. nauloihin, ruuveihin, tms. Tästä aiheutuu oikosulun vaara!
 - Säilytä varauslaite ja akku-pölynimuri poissa lasten ulottuvilta!
 - Verkkosovitin ja liitäntäjohto eivät saa joutua kosketuksiin kosteuden kanssa, koska tästä saattaa aiheutua sähköiskun vaara.
 - Moottoriosaa ei saa upottaa nesteisiin. Vain keräyssäiliön huipun saa upottaa nesteeseen imemistä varten. Ime vain pieniä nestemääriä kerrallaan. Pidä tällöin keräyssäiliötä alaspäin, jotta neste ei voi päästä moottoriin.
 - Älä käytä laitetta pienten osien

- kokoonnoukkimiseen.
- Huolehdi siitä, että laitteen tuuletusaukot eivät tukkeudu pölyn tms. vuoksi.
 - Akkuimuri ei saa olla liitettynä verkkosovittimeen käytön aikana.
 - Älä ota laitetta käyttöön, jos laitteessa, verkkosovittimessa tai liitäntäjohtossa on silmin havaittavia vaurioita.
 - Älä työnnä mitään esineitä laitteen aukkoihin.
 - Älä käytä laitetta ilman suodatinta.

Tärkeitä ohjeita:

Lue nämä ohjeet ehdottomasti ennen akkukäyttöisen pienpölynimurin käyttöönottoa:

1. Akkusarja toimitetaan varaamattomana. Ennen ensimmäistä käyttöä täytyy akku sen vuoksi ladata.
2. Lataa akkusarja mukana toimitetulla varauslaitteella. Tyhjän akun varaus on täysi n. 8 tunnin latausajan kuluttua. Älä käytä mukana toimitettua varauslaitetta muiden laitteiden lataamiseen.
3. Akkusarja on saavuttanut suurimman toimintahonsa n. viiden tyhjennys- ja uudelleenlatausjakson jälkeen.
4. Akkujen varaus tyhjenee silloinkin, kun niitä ei käytetä. Lataa sen vuoksi akut säännöllisin väliajoin.
5. Noudata varauslaitteen tyypikkilivessä annettuja jännitetietoja. Liitä laite ainoastaan sellaiseen virtaverkkoon, joka vastaa tyypikkilivessä annettua verkkojännitettä.
6. Kovassa käytössä akkusarja kuumenee. Anna akkusarjan jäähtyä huoneenlämpöiseksi ennen lataamisen aloittamista.

Laitteen kuvaus (kuvat 1/2)

1. Verkkolaite
2. Tasavirtasovitin
3. Suukappale märkäimua varten
4. Rakosuutin
5. Keräyssäiliö
6. Käynnistin
7. Merkkilamppu
8. Säiliön irroitussnäppäin
9. Latausliitäntä

FIN

Käyttöönotto:**Akkusarjan lataaminen (kuva 2)**

1. Vertaa, vastaako tyyppikilvessä annettu verkkojännite käytettävissä olevaa verkkojännitettä. Työnnä varauslaite pistorasiaan ja liitä latausjohto akkumurin latausliitäntään (9).
2. Punainen valodiodi ilmoittaa, että akkusarja ladataan. Latausaika on n. 8 tuntia, kun akku on tyhjä. Jos akun varausta on vielä jäljellä, on latausaika vastaavasti lyhyempi. Latauksen aikana akkusarja saattaa lämmetä jonkun verran, tämä on kuitenkin normaalia.

Huomio! Kun akku on ladattu täyteen, ei lataus kytkedy automaattisesti pois.

Jos akkusarjaa ei voi ladata, tarkasta seuraavat seikat:

- onko pistorasiassa verkkojännite
- onko kontakti akku-pölynimurin latausliitäntään moitteeton.

Mikäli akkusarjaa ei vieläkään voi ladata, pyydämme lähettämään

- verkko laitteen
- ja akkukäyttöisen pölynimurin tekniseen asiakaspalveluumme.

Jotta akkusarjan elinikä olisi mahdollisimman pitkä, tulee huolehtia siitä, että akkusarja ladataan uudeen ajoissa. Lataaminen on joka tapauksessa tarpeen, kun huomaat akkukäyttöisen pölynimurin tehon vähenevän. Älä koskaan anna akkusarjan varauksen tyhjentyä täysin. Tästä seuraa akkusarjan viottuminen!

Käyttö (kuva 1)

Ota akkukäyttöinen käsipölynimuri käteesi ja työnnä käynnistintä (6) eteenpäin. Pölynimuri sammuu automaattisesti, kun päästät käynnistimen irti. vihreä valodiodi ilmoittaa, että pölynimuri toimii. Ennen kuin imet laitteella nesteitä tai märkiä esineitä, tulee pölykammio tyhjentää ja suodatin puhdistaa.

Painamalla irroitusnäppäintä (8) voit ottaa pölysäiliön (5) pois ja tyhjentää sen. On suositeltavaa tyhjentää pölysäiliö joka käytön jälkeen.

Suodattimen puhdistus (kuva 3)

Puhdista likaantuneet suodattimet saippuavedellä ja ripusta ne sitten kuivumaan. Pane kuiva suodatin takaisin paikalleen ja voit jatkaa pölynimurin käyttöä.

Varmista, että kaikki osat on asennettu jälleen paikalleen asianmukaisesti.

Tekniset tiedot:

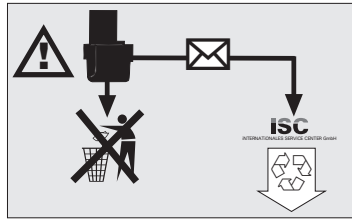
Moottorin virransyöttö	6 V d.c.
Akun latausjännite	9 V d.c.
Akun latausvirta	450 mA
Varauslaitteen verkkojännite	230 V ~ 50 Hz

Varaosatilaus

Varaosia tilattaessa tulee antaa seuraavat tiedot:

- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosanumero

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.isc-gmbh.info



Akkuvaraajat ja akkukäyttöiset sähkölaitteet sisältävät ympäristölle vaarallisia materiaaleja. Älä heitä akkukäyttöisiä laitteita kotitalousjätteisiin. Kun laite on viottunut tai kulunut loppuun, ota akku pois ja lähetä se osoitteella ISC GmbH, Eschenstrasse 6, D-94405 Landau a.d. Isar, tai mikäli akkua ei voi irroittaa, lähetä koko laite. Vain täällä voi valmistaja taata asiantuntevan hävityksen.

**Vigtigt:**

Læs betjeningsvejledningen og sikkerhedsanvisningerne, inden du tager apparatet i brug. Alle anvisninger skal følges!

Det er vigtigt, at indholdet i nedenstående punkter iagttages, før, under og efter brug:

- Glødende eller brændende tændstikker, ulmende aske og cigaretskod, brændbare, ætsende eller eksplosive stoffer, dampe og væsker må ikke suges op i støvsugeren.
- Denne batteridrevne håndstøvsuger er ikke beregnet til opsugning af sundhedsfarligt støv.
- Beskyt støvsugeren og ladeaggregatet mod regn.
- Ikke egnet til giftige genstande.
- Undgå opsugning af organiske opløsningsmidler eller syre.
- Støvsugeren eller dele heraf må ikke rengøres i opvaskemaskine eller anden form for rengøringsmaskine.
- Må ikke rengøres med benzin eller anden brandfarlig væske.
- Må ikke rengøres med opløsningsmidler.
- Brugte batterier må ikke smides i ild!
- Giv agt - eksplosionsfare!
- Undgå kontakt med lækkende batterier. Hvis det skulle ske alligevel, skal det berørte hudparti omgående vaskes med vand og sæbe. Hvis man får batterisyre i øjet, skal øjet skylles i klart vand i mindst 10 min.; søg straks læge.
- Beskyt ladeaggregatet og ledningen mod beskadigelse og skarpe kanter. En beskadiget ledning skal omgående skiftes ud af en el-fagmand.
- Kontroller dit værktøj for beskadigelser. Reparation skal foretages af en el-fagmand.
- Pas på, at kontakterne på akkupacken ikke kommer i berøring med andre metalliske genstande, f.eks. søm og skruer. Fare for kortslutning!
- Hold ladeaggregatet og den batteridrevne støvsuger uden for børns rækkevidde!
- Netadapter og tilslutningsledning må ikke komme i berøring med fugt, da det vil kunne forårsage elektrisk stød.
- Motordelen må ikke dyppes i væske. Kun spidsen af opsamlingsbeholderen må dyppes i væske i forbindelse med opsugning. Sug kun små mængder væske op i støvsugeren. Ved opsugning

af væske skal opsamlingsbeholderen altid holdes nedad, så væsken ikke kan trænge op i motoren.

- Brug ikke apparatet til opsugning af smådele.
- Pas på, at luftgællerne på apparatet ikke er dækket over af støv eller lignende.
- Den batteridrevne støvsuger må ikke være forbundet med netadapteren under brugen.
- Tag ikke apparatet i brug, hvis netadapteren, tilslutningsledningen eller selve apparatet viser tegn på beskadigelse.
- Stik ikke genstande ind i apparatets åbninger.
- Brug ikke apparatet uden filter.

Vigtige anvisninger:

Inden du tager din batteridrevne håndstøvsuger i brug, er det vigtigt, at du læser disse anvisninger:

1. Akkupacken leveres uopladet. Batteriet skal derfor lades op, før støvsugeren tages i brug første gang.
2. Lad akkupacken op med det medfølgende ladeaggregat. Et tomt batteri er ladet op efter ca. 8 timer. Brug ikke ladeaggregatet til opladning af andre apparater.
3. Akkupacken har nået sin maksimale kapacitet efter ca. fem af-/opladningscykler.
4. Batterier aflades også, når de ikke anvendes. Batterierne skal derfor oplades med jævne mellemrum.
5. Bemærk dataene, som står anført på ladeaggregatets mærkeplade. Ladeaggregatet må kun tilsluttes den netspænding, som står anført på mærkepladen.
6. Ved kraftig belastning varmer akkupacken sig op. Lad akkupacken køle ned til rumtemperatur, inden du begynder opladningen.

Beskrivelse af apparatet (fig. 1/2)

1. Netdel
2. DC-adapter
3. Påsats til vådsugning
4. Mundstykke
5. Opsamlingsbeholder
6. Afbryderknop
7. Kontrollampe
8. Oplåsningsknop til beholder
9. Opladningsstik

DK/N

Ibrugtagning:**Opladning af akkupacken (fig. 2)**

1. Kontroller, at spændingsangivelsen på mærkepladen svarer til netspændingen i ledningsnettet. Stik ladeaggregatet ind i stikdåsen, og sæt ladekabel med opladningsstik (9) i støvsugeren.
2. Den røde lysdiode signaliserer, at akkupacken lades op. Opladningen varer ca. 8 timer med tomt batteri. Hvis der stadig er kapacitet tilbage i batteriet, varer opladningen tilsvarende kortere. Akkupacken kan blive varm under opladningen, dette er helt normalt.

Vigtigt! Ved fuld opladning sker der ikke automatisk frakobling.

Hvis akkupacken ikke kan lades op, skal du kontrollere

- om der er netspænding til stede i stikdåsen
- om opladningsstikket er intakt.

Hvis akkupacken stadigvæk ikke kan lades op, bedes du indsende

- netdelen
 - og støvsugeren
- til vores kundeservice.

Sørg for at genoplade akkupacken i god tid - det vil øge akkupackens levetid. Dette er under alle omstændigheder nødvendigt, hvis du kan konstatere, at støvsugerens ydeevne aftager.

Undgå at lade akkupacken helt op. Det vil skade akkupacken!

Brug (fig. 1)

Tag akku-håndstøvsugeren, og skub tænd/sluk-knappen (6) frem. Støvsugeren stopper automatisk, når du slipper afbryderknappen. Den grønne lysdiode signaliserer, at støvsugeren er tændt. Tøm støvkammeret og rens filtret, inden du suger væske eller våde genstande op.

Støvbeholderen (5) kan tages af og tømmes ved at trykke på udløserknappen (8). Det anbefales at tømme støvbeholderen hver gang efter brug.

Rensning af filter (fig. 3)

Snavsede filtre renses med sæbevand og hænges til tørre. Sæt det tørre filter i, og genoptag brugen af støvsugeren.

8

Kontroller, at alle løsdele er sat ordentligt sammen.

Tekniske data:

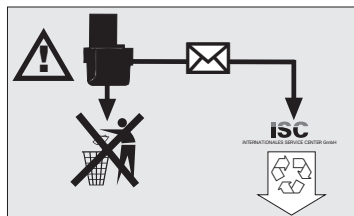
Spændingsforsyning motor	6 V d.c.
Ladespænding batteri	9 V d.c.
Ladestrom batteri	450 mA
Netspænding ladeaggregat	230 V ~ 50 Hz

Bestilling af reservedele

Ved bestilling af reservedele skal følgende oplyses:

- Apparats type
- Apparats varenummer
- Apparats identifikationsnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.isc-gmbh.info



Batterier og batteridrevne el-apparater indeholder miljøfarlige materialer. Batteridrevne produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. Efter defekt eller nedslidning skal batteriet tages ud og sendes ind til iSC GmbH, Eschenstraße 6 in D-94405 Landau; er batteriet fast indbygget indsendes hele apparatet. Kun herved garanteres en fagmæssig korrekt bortskaffelse.

ISC GmbH
Eschenstraße 6
D-94405 Landau/Isar

Konformitätserklärung



- Ⓢ erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- Ⓢ declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
- Ⓢ déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- Ⓢ verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
- Ⓢ declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- Ⓢ declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- Ⓢ förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- Ⓢ ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
- Ⓢ erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artiklen
- Ⓢ заявляє о відповідності товару наступним директивам і нормам ЄС
- Ⓢ izjavljuje sljedeću usklađenost s odredbama i normama EU za artikl.
- Ⓢ declară următoarea conformitate cu linia directoare CE și normele valabile pentru articolul.
- Ⓢ ürün ile ilgili olarak AB Yönetmeliğleri ve Normları gereğince aşağıdaki uyguntuk açıklar mışmı şımız.
- Ⓢ δηλώνει την ακόλουθη συμφώνια με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπα για το προϊόν

- Ⓢ dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- Ⓢ atesteterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
- Ⓢ prohlasuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
- Ⓢ a következő konformitást jelenti ki a termékerek vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
- Ⓢ pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
- Ⓢ deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- Ⓢ vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- Ⓢ декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
- Ⓢ заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару
- Ⓢ deklareerib vastavuse järgnevale EL direktiivi dele ja normidele
- Ⓢ deklaruoja atitiktį pagal ES direktyvas ir normas
- Ⓢ strajpaušii
- Ⓢ izjavljuje sledeći konformitet u skladu s odredbom EZ i normama za artikl
- Ⓢ Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem

Akku-Handsauger LE-AHS 6

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 98/37/EG | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG |
| <input checked="" type="checkbox"/> 73/23/EEG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 89/336/EEG_93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 95/54/EG: |
| <input type="checkbox"/> 90/396/EEG | <input type="checkbox"/> 97/68/EG: |
| <input type="checkbox"/> 89/686/EEG | |

EN 61558-2-6; EN 61558-1; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 22.02.2006

Brunhölzl

Brunhölzl
Leiter Produkt-Management

Karg

Karg
Produkt-Management

Art.-Nr.: 23.471.14 I.-Nr.: 01016 Archivierung: 4257050-16-4155050
Subject to change without notice

GARANTIEURKUNDE

Auf das in der Anleitung bezeichnete Gerät geben wir 2 Jahre Garantie, für den Fall, dass unser Produkt mangelhaft sein sollte. Die 2-Jahres-Frist beginnt mit dem Gefahrenübergang oder der Übernahme des Gerätes durch den Kunden. Voraussetzung für die Geltendmachung der Garantie ist eine ordnungsgemäße Wartung entsprechend der Bedienungsanleitung sowie die bestimmungsgemäße Benutzung unseres Gerätes.

Selbstverständlich bleiben Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte innerhalb dieser 2 Jahre erhalten. Die Garantie gilt für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland oder der jeweiligen Länder des regionalen Hauptvertriebspartners als Ergänzung der lokal gültigen gesetzlichen Vorschriften. Bitte beachten Sie Ihren Ansprechpartner des regional zuständigen Kundendienstes oder die unten aufgeführte Serviceadresse.

ISC GmbH · International Service Center
Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar (Germany)
Info-Tel. 0180-5 120 509 · Telefax 0180-5 835 830
Service- und Infoserver: <http://www.isc-gmbh.info>

🔧 GARANTIBEVIS

I tilfælde af, at vort produkt skulle være fejlbæftet, yder vi 2 års garanti på det i vejledningen nævnte produkt. Garantiperioden på 2 år begynder, når risikoen går over på køber, eller når produktet overdrages til kunden.

For at kunne støtte krav på garantien er det en forudsætning, at produktet er blevet ordentligt vedligeholdt i henhold til betjeningsvejledningens anvisninger, samt at produktet er blevet anvendt korrekt i overensstemmelse med dets formål.

Lovmæssige forbrugerrettigheder er naturligvis stadigvæk gældende inden for garantiperioden på de 2 år.

Garantien gælder som supplement til lokalt gældende bestemmelser i det land, hvor den regionale hovedforhandler har sit sæde. Vi henviser endvidere til din kontaktperson hos den regionalt ansvarlige kundeservice eller til nedenstående serviceadresse.

🔧 GARANTIBEVIS

Vi lægger 2 års garanti på produktet som beskrives i brugsanvisningen. Denna garanti gäller om produktet uppvisar brister. 2-års-garantin gäller från och med riskövergången eller när kunden har tagit emot produktet från säljaren. En förutsättning för att garantin ska kunna tas i anspråk är att produktet har underhållits enligt instruktionerna i brugsanvisningen samt att produktet har använts på ändamålsenligt sätt.

Givetvis gäller fortfarande de lagstadgade rättigheterna till garanti under denna 2-års-period.

Garantin gäller endast för Förbundsrepubliken Tyskland eller i de länder där den regionala centraldistributionspartnern befinner sig som komplettering till de lagstadgade föreskrifter som gäller i resp. land. Kontakta din kontaktperson vid den regionala kundtjänsten eller vänd dig till serviceadressen som anges nedan.

🔧 TAKUUTODISTUS

Käyttöohjeissa kuvatulle laitteelle myönämme 2 vuoden takuun siinä tapauksessa, että valmistamamme tuote on puutteellinen. 2 vuoden määräaika alkaa joko vaaransiirtymishetkestä tai siitä hetkestä, jolloin asiakas on ottanut laitteen haltuunsa. Takuuvastaiden esilyhyksenä on laitteen käyttöohjeissa annettujen määräysten mukainen asiantuntiva huolto sekä laitteen määrätystenmukainen käyttö.

On itsestään selvää, että asiakkaan lakimääräiset takuukorvausoikeudet säilyvät näiden 2 vuoden aikana.

Takuu on voimassa Saksan Liittotasavallan alueella tai kunkin päämyyjäedustajan alueen maissa paikallisesti voimassaolevien lakimääräysten täydennyksenä. Asiakkaan tulee kääntyä takuuasioissa alueesta vastuussa olevan asiakaspalvelun tai alla mainitun huoltopalvelun puoleen.

- 🔧 Förbehåll för tekniska förändringar
- 🔧 Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään
- 🔧 Der tages forbehold for tekniske ændringer
- 🔧 Tekniske ændringer forbeholdes



Ⓢ Gælder kun EU-lande

Ⓢ Smid ikke el-værktøj ud som almindeligt husholdningsaffald.

I henhold til EF-direktiv 2002/96 om elektroaffald og dets omsættelse til national lovgivning skal brugt el-værktøj indsamles adskilt og indleveres på genbrugsstation.

Recycling-alternativ til tilbagesendelse af brugt vare:

Ejeren af det elektroniske apparat er forpligtet til – som et alternativ i stedet for tilbagesendelse – at medvirke til, at relevante dele af apparatet genanvendes ifølge miljøforskrifterne i tilfælde af overdragelse af ejerskab til tredjeperson. Det brugte apparat kan også overdrages til et deponeringssted, som vil varetage bortskaffelsen af apparatets dele i overensstemmelse med nationale bestemmelser vedrørende skrotning og genbrug. Ikke omfattet heraf er tilbehørsdele og hjælpemidler, som ikke indeholder elektroniske komponenter.

Ⓢ Endast för EU-länder

Kasta inte elverktyg i hushållssoporna.

Enligt det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter och dess tillämpning i den nationella lagstiftningen, måste förbrukade elverktyg källsorteras och lämnas

Återvinnings-alternativ till begäran om återsändning:

Som ett alternativ till återsändning är ägaren av elutrustningen skyldig att bidra till ändamålsenlig avfallshantering för det fall att utrustningen ska skrotas. Efter att den förbrukade utrustningen har lämnats in till en avfallsstation kan den omhändertas i enlighet med gällande nationella lagstiftning om återvinning och avfallshantering. Detta gäller inte för tillbehörsdelar och hjälpmedel utan elektriska komponenter vars syfte har varit att komplettera den förbrukade utrustningen.

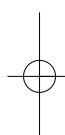
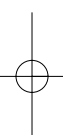
Ⓢ Koskee ainoastaan EU-jäsenmaita

Älä heitä sähkötyökaluja kotitalousjätteisiin.

Sähkökäyttöisiä ja elektronisia vanhoja laitteita koskevan Euroopan direktiivin 2002/96/EY mukaan, joka on sisällytetty kansallisiin lakeihin, tulee loppuun käytetyt sähkökäyttöiset työkalut kerätä erikseen ja toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen uusiokäyttöä varten.

Kierrätys vaihtoehtona takaisinlähettämislle:

Sähkölaitteen omistajan velvollisuus on takaisinlähettämisen vaihtoehtona avustaa laitteen asianmukaisesti hävittämistä kierrätyksen kautta, kun laite poistetaan käytöstä. Laitteen voi toimittaa myös kierrätyspisteeseen, joka suorittaa laitteen hävittämisen paikallisten kierrätys- ja jätteenpoistomääräysten mukaisesti hyödyntäen käyttökelpoiset raaka-aineet. Tämä ei koske käytöstä poistettaviin laitteisiin kuuluvia lisävarusteita tai apulaitteita, joissa ei ole sähköosia.



(NOK)

Eftertryk eller anden form for mangfoldiggørelse af skriftligt materiale, ledsagepapirer indbefattet, som omhandler produkter, er kun tilladt efter udtrykkelig tilladelse fra ISC GmbH.

(S)

Eftertryk eller annan duplicering av dokumentation och medföljande underlag för produkter, även utdrag, är endast tillåtet med uttryckligt tillstånd från ISC GmbH.

(FI)

Tuotteiden dokumentaatioiden ja muiden mukaanliitettyjen asiakirjojen vain osittainkin kopiointi tai muunlainen monistaminen on sallittu ainoastaan ISC GmbH:n nimenomaisella luvalla.

EH 06/2006

